



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 513]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, मार्च 24, 2011/चैत्र 3, 1933

No. 513]

NEW DELHI, THURSDAY, MARCH 24, 2011/CHAITRA 3, 1933

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 मार्च, 2011

सं. 37 (आर ई-2010)/2009-2014

विषय : प्रक्रिया पुस्तक खण्ड 1 के पैरा 9.12 के तहत दुग्ध पाउडर (स्किम्ड दुग्ध पाउडर, सम्पूर्ण दुग्ध पाउडर, डेयरी व्हाइटनर और शिशु दुग्ध आहार सहित), छेना और छेना उत्पादों के निर्यात हेतु छूट।

का.आ. 628(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2009-2014 के पैरा 2.1 के साथ पठित, विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, अधिसूचना सं. 25 (आर ई-2010)/2009-2014, दिनांक 24-2-2011 के साथ पठित अधिसूचना सं. 23 (आर ई-2010)/2009-2014, दिनांक 18-2-2011 में तत्काल प्रभाव से निम्नलिखित संशोधन करती है।

2. अधिसूचना सं. 25 (आर ई-2010)/2009-2014, दिनांक 24-2-2011 में निर्धारित किया गया था कि विदेश व्यापार नीति 2009-14 के पैरा 1.5 के अन्तर्गत अन्तर्वर्ती व्यवस्था दुग्ध पाउडर (स्किम्ड दुग्ध पाउडर, सम्पूर्ण दुग्ध पाउडर, डेयरी व्हाइटनर और शिशु दुग्ध आहार सहित), छेना और छेना उत्पादों के निर्यात पर लागू नहीं होगी जिनका निर्यात अधिसूचना सं. 23 (आर ई-2010)/2009-2014, दिनांक 18-2-2011 के अधीन निषिद्ध किया गया था।

3. अब ऐसे निर्यातों के लिए प्रक्रिया पुस्तक खण्ड 1 के पैरा 9.12 के प्रावधानों को अनुमत करने का निर्णय लिया गया है। तदनुसार अधिसूचना सं. 23 (आर ई-2010)/2009-2014, दिनांक 18-2-2011 में क्रम सं. 3.1 के रूप में एक नया पैरा जोड़ा जाता है, जिसे निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :

“3.1. दुग्ध पाउडर (स्किम्ड दुग्ध पाउडर, सम्पूर्ण दुग्ध पाउडर, डेयरी व्हाइटनर और शिशु दुग्ध आहार सहित), छेना और छेना उत्पादों के निर्यात खेपों जिन्हें सीमा-शुल्क कार्यालय को 18-2-2011 को या इससे पहले जाँच और निर्यात के लिए सौंपा गया था, को निर्यात के लिए अनुमति दी जाएगी।”

4. इस अधिसूचना का प्रभाव :

अधिसूचना सं. 25, दिनांक 24-2-2011 के साथ पठित अधिसूचना सं. 23, दिनांक 18-2-2011 द्वारा लगाई गई रोक में छूट देते हुए दुग्ध पाउडर, छेना और छेना उत्पाद इत्यादि (ऊपर यथा वर्णित) के निर्यात केवल ऐसी खेपों के संबंध में अनुमत किए जाएंगे जिनमें पहले ही सीमा-शुल्क कार्यालय को 18-2-2011 या उससे पूर्व जाँच और निर्यात के लिए सौंप दिया गया था।

[फा. सं. 01/91/180/1237/एएम 07/पीसी-3/निर्यात सैल]

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 24th March, 2011

No. 37(RE-2010)/2009-2014

**Subject : Exemption for export of milk powders (including skimmed milk powder, whole milk powder, dairy whitener and infant milk foods), Casein and Casein products under para 9.12 of Handbook of Procedure Vol. 1.**

**S.O. 628(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with Para 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2009-2014, the Central Government, with immediate effect, makes the following amendments described in para 3 below, in Notification No. 23(RE-2010)/2009-2014, dated 18th February, 2011 read with Notification No. 25(RE-2010)/2009-2014 dated 24th February, 2011.

2. Notification No. 25 (RE-2010)/2009-2014, dated 24th February, 2011, stipulated that transitional arrangements under para 1.5 of Foreign Trade Policy, 2009-14 will not be applicable to export of milk powders (including skimmed milk powder, whole milk powder, dairy whitener and infant milk foods), Casein and Casein products, export of which had been prohibited under Notification No. 23 (RE-2010)/2009-2014, dated 18th February, 2011.

3. Now it has been decided to allow provisions of para 9.12 of Handbook of Procedure Vol. 1 for such exports. Accordingly a new para gets inserted as serial No. 3.1 in Notification No. 23 (RE-2010)/2009-2014, dated 18th February, 2011, which will read as under :

“3.1. Export consignments of milk powders (including skimmed milk powder, whole milk powder, dairy whitener and infant milk foods), Casein and Casein products which were handed over to customs for examination and export on or before 18-2-2011 will be allowed for export.”

4. Effect of this notification :

In relaxation of the prohibition imposed by Notification No. 23, dated 18th February, 2011, read with Notification No. 25, dated 24th February, 2011, export of milk powder, Casein and Casein products etc. (as described above) would be permitted in respect of such consignments only which were already handed over to customs for examination and export on or before 18-2-2011.

[F.No. 01/91/180/1237/AM'07/PC-III/Export Cell]

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade